

SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB
uzavřená na základě § 269 odst. 2 zákona č. 513/1991 Sb., Obchodního zákoníku,
ve znění pozdějších předpisů

níže uvedeného dne, měsíce a roku smluvní strany

ČESKÁ REPUBLIKA – ÚŘAD VLÁDY ČESKÉ REPUBLIKY

se sídlem: Nábřeží Edvarda Beneše 4,
118 01 Praha 1 – Malá Strana
IČ: 00006599
DIČ: není plátcem DPH
bankovní spojení: ČNB Praha 1
č. účtu: 4320001/0710
zastoupený: PhDr. Lucie Loskotová, ředitelka odboru informování o evropských
záležitostech

Kontaktní osoby:

- i. ve věcech provozních: Mgr. Petr Zenkner
e-mail: zenkner.petr@vlada.cz, tel.: +420 224 002 738
- ii. ve věcech smluvních: PhDr. Lucie Loskotová
e-mail: loskotova.lucie@vlada.cz, tel.: +420 224 002 442

(dále jen „Zadavatel“)

a

Centrum pro studium demokracie a kultury (CDK)

se sídlem: Venhudova 17,
614 00 Brno
IČ: 48514314
DIČ: CZ48514314
bankovní spojení: GE Money Bank, Brno
č. účtu: 120402514/0600
zastoupené: Ing. Zdeněk Granát, ředitel

Kontaktní osoby:

- i. ve věcech provozních: Mgr. Ondřej Krutílek
e-mail: krutilek@cdk.cz, tel.: +420 774 570 824
- ii. ve věcech smluvních: Ing. Zdeněk Granát
e-mail: granat@cdk.cz, tel.: +420 545 213 862

(dále jen „Poskytovatel“)

Uzavřeli tuto

smlouvu o poskytování služeb

Preamble

1. Podkladem pro uzavření této smlouvy je nabídka Poskytovatele ze dne 31. července 2012 (dále jen „nabídka“) podaná v podlimitní veřejné zakázce nazvané „Monitoring a analýzy evropské legislativy pro Euroskop.cz“, zadávané v režimu zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZVZ“). Nabídka Poskytovatele byla vyhodnocena a vybrána výběrovou komisí Zadavatele jako nejvhodnější.
2. Účelem této smlouvy o poskytování služeb (dále jen „Smlouva“) je úprava vzájemných práv a povinností stran při realizaci předmětu veřejné zakázky, tedy při dodávkách monitoringu evropské legislativy a níže specifikovaných analýz Poskytovatelem Zadavateli.

I.

Předmět a rozsah Smlouvy

1. Poskytovatel se touto Smlouvou zavazuje pro Zadavatele průběžně provádět a zpracovávat monitoring evropské legislativy (dále jen „monitoring“ nebo „texty“ jakožto souhrnný pojem) a analýzy specifikované dle Přílohy č. 1 této Smlouvy pro uveřejnění v pravidelné rubrice na internetovém portálu Euroskop.cz, který Zadavatel provozuje.
2. Výsledkem činnosti Poskytovatele budou:
 - a) **„shrnutí legislativních návrhů“** (dále jen **„články monitoringu“**) obsahující všechny relevantní informace o příslušných legislativních procesech. Články monitoringu budou zajišťované a aktualizované v závislosti na průběhu příslušných legislativních procesů dle požadavků uvedených v Příloze č. 1 této Smlouvy. Nejnovější upoutávky na tyto články monitoringu Zadavatel dle svého uvážení v případě vhodnosti umístí na titulní stránku portálu.
 - b) **odborné analýzy („analýzy“)** problematiky související s evropskou legislativou a evropskou integrací, dle specifikací uvedených v Příloze č. 1 této Smlouvy.
 - c) **„shrnutí za uplynulý rok“** (dále jen **„shrnutí“**). V průběhu měsíce srpna, Poskytovatel zpracuje také rekapitulaci předcházejícího legislativního období (srpna roku n-1 – červenec roku n) rozčleněných podle pokynů uvedených v Příloze č. 1 této Smlouvy.
 - d) průběžný monitoring nově otevřených konzultací (dále jen **„průběžný monitoring“**) dle požadavků specifikovaných v Příloze č. 1 této Smlouvy.
3. Zadavatel se zavazuje poskytnout Poskytovateli potřebnou součinnost pro plnění předmětu této Smlouvy a uhradit cenu sjednanou za poskytované služby řádně a v termínech splatnosti dle této Smlouvy.

II.

Cena za poskytování služeb

1. Cena jednotlivých služeb poskytovaných na základě této Smlouvy je stanovena v Příloze č. 2 této Smlouvy – Ceník služeb, která je její nedílnou součástí a bude hrazena měsíčně v paušální výši dle Přílohy č. 2 této Smlouvy.
2. Vyúčtování cen za pravidelné a vyžádané služby v rozsahu této smlouvy proběhne na základě daňových dokladů – faktur, vystavených Poskytovatelem vždy po skončení kalendářního měsíce.
3. Splatnost faktur je stanovena na 21 kalendářních dnů od dne jejich doručení Zadavateli. Každá faktura bude obsahovat číslo této Smlouvy v systému Zadavatele, které je uvedeno v záhlaví této Smlouvy.
4. Daňový doklad bude mít náležitosti dle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví a zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů.
5. Jestliže nebude faktura obsahovat veškeré údaje vyžadované platnými právními předpisy, nebo pokud v ní nebudou správně uvedené údaje, je Zadavatel oprávněn vrátit ji Poskytovateli s uvedením chybějících náležitostí nebo nesprávných údajů. V takovém případě přestane běžet lhůta splatnosti a nová lhůta splatnosti počne běžet doručením opravné faktury Zadavateli.
6. V případě prodlení Zadavatele s úhradou faktur přísluší Poskytovateli úrok z prodlení v zákonné výši z dlužné částky za každý, byť i započatý den prodlení s úhradou.
7. Cena podle odst. 1 tohoto článku je stanovena jako nejvýše přípustná a zahrnuje veškeré náklady Poskytovatele spojené s realizací předmětu smlouvy. Ceny plnění jsou po celou dobu plnění neměnné, s výjimkou změny té části ceny plnění, kterou tvoří DPH. V případě změny její sazby bude účtována DPH ve výši stanovené platnou právní úpravou. V případě změny sazby DPH dojde k úpravě té části ceny plnění, kterou tvoří DPH, automaticky a není potřebné měnit tuto Smlouvu.
8. Úhrada ceny za poskytované služby již zahrnuje veškeré nároky Poskytovatele jakožto autora za poskytnutí jeho autorských práv k textům a představuje tak konečné vyrovnání za neomezené právo užít texty včetně práva na jejich zveřejnění prostřednictvím internetového portálu provozovaného Zadavatelem, popřípadě též za provedení textových oprav či úprav na základě pokynu Zadavatele Poskytovatelem.

III.

Doba trvání Smlouvy a způsob jejího ukončení

1. Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti podpisem Smluvních stran.
2. Tato Smlouva se uzavírá na dobu **neurčitou** od 1. 9. 2012.
3. Tuto Smlouvu může kterákoliv ze smluvních stran kdykoliv vypovědět písemnou výpovědí doručenou prokazatelně na adresu sídla druhé smluvní strany. Výpovědní lhůta činí tři (3) měsíce a počíná běžet od prvního dne měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena.

4. Zadavatel je dále v případě opakovaného neplnění závazků Poskytovatele oprávněn od této Smlouvy odstoupit na základě písemného oznámení, doručeného Poskytovateli s účinky k poslednímu dni kalendářního měsíce, ve kterém bude takové oznámení doručeno. Neplněním závazků se pro účely tohoto ustanovení rozumí zejména:
 - a. jednání Poskytovatele prokazatelně v rozporu s řádnými pokyny Zadavatele;
 - b. porušení povinnosti ochrany informací a dat dle čl. VII této Smlouvy ze strany Poskytovatele a
 - c. porušení povinnosti Poskytovatele uvedené v čl. IV této Smlouvy.
5. Zadavatel je oprávněn vypovědět Smlouvu bez jakýchkoliv sankcí, pokud nebude schválena částka ze státního rozpočtu následujícího roku, která je potřebná k úhradě za plnění poskytované podle této Smlouvy v následujícím roce. Zadavatel prohlašuje, že v takovém případě do třiceti (30) dnů po vyhlášení zákona o státním rozpočtu ve Sbírce zákonů oznámí Poskytovateli, že nebyla schválena částka ze státního rozpočtu následujícího roku, která je potřebná k úhradě za plnění poskytované podle této Smlouvy v následujícím roce. Toto oznámení je zároveň výpovědí Smlouvy a výpověď z tohoto důvodu je účinná okamžikem jejího doručení Poskytovateli.
6. V případě, že v průběhu plnění předmětu Smlouvy Zadavatel zjistí, že mu Poskytovatel uvedl nepravdivé nebo zkreslené údaje v čestném prohlášení a/nebo dalších dokumentech dokazujících splnění kvalifikačních předpokladů a/nebo sloužících jako podklad pro výběr Poskytovatele za účelem uzavření této Smlouvy, má Zadavatel právo odstoupit od Smlouvy okamžitě, nejpozději však do tří (3) měsíců od konce měsíce, ve kterém se Zadavatel dozvěděl předmětné rozhodné skutečnosti. V tomto případě nenáleží Poskytovateli právo na náhradu škody nebo náhradu jakýchkoliv nákladů souvisejících s plněním této Smlouvy. Zadavateli náleží právo požadovat vrácení všech plateb poskytnutých Poskytovateli po dobu trvání této Smlouvy a náhradu škody ze strany Poskytovatele.
7. Poskytovatel je oprávněn od této Smlouvy odstoupit, jestliže Zadavatel podstatným způsobem porušil své závazky, vyplývající z této Smlouvy. Podstatným porušením závazků Zadavatelem z této smlouvy se rozumí zejména:
 - a. Opakované neposkytnutí nezbytné součinnosti nutné pro poskytování služeb v rozsahu dle této Smlouvy, na které byl Zadavatel písemně upozorněn Poskytovatelem a ani poté Zadavatel do třiceti (30) dnů nesjednal nápravu.
 - b. Zadavatel neuhradí dvě po sobě jdoucí splatné faktury.
8. Tuto Smlouvu lze rovněž ukončit vzájemnou dohodou Smluvních stran.

IV.

Práva a povinnosti Smluvních stran

1. Poskytovatel se zavazuje poskytovat sjednané služby řádně, včas, s odbornou péčí a v souladu s právními předpisy.
2. Poskytovatel bude své služby poskytovat v České republice v prostředí internetu.

3. Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje zpracovávat monitoring v členění uvedeném v článku I. a Příloze č. 1 této Smlouvy průběžně a doplňovat ho v příslušné rubrice pravidelně podle harmonogramu, který je uveden v příloze k této Smlouvě, nejpozději vždy do posledního dne příslušného období.
4. Poskytovatel se zavazuje postupovat při zpracování monitoringu podle pokynů Zadavatele. Zadavatel má právo prostřednictvím své kontaktní osoby uvedené v záhlaví této Smlouvy kdykoliv specifikovat poskytovateli právní normy, které určí k podrobnějšímu zpracování. Tyto požadavky budou předávány Poskytovateli formou elektronické pošty a Poskytovatel se obdržení takového zadání zavazuje potvrdit zpět stejným způsobem. Vždy se jedná o plnění nepřekračující rozsah uvedený čl. I a Příloze č. 1 této Smlouvy.
5. Poskytovatel se zavazuje dodržovat grafickou podobu portálu Euroskop (včetně případných změn za dobu trvání této Smlouvy) a postupovat dle ujednání se Zadavatelem při úpravě textů, které budou přímo Poskytovatelem umísťovány na portálu Euroskop v příslušné rubrice.
6. Den řádného umístění každého textu na portálu Poskytovatelem se považuje ve smyslu této Smlouvy za den předání plnění Poskytovatelem Zadavateli. Tímto okamžikem také nabývá Zadavatel neomezené právo k užívání textů pro účely jejich zveřejnění na internetu, popřípadě dalšími prostředky šíření, jejich uchovávání v archivech přístupných i nepřístupných veřejnosti i jejich další zpracování, samostatně či v kombinaci s jinými autorskými díly.
7. Smluvní strany se zavazují, že v případě změny podstatných údajů, potřebných pro plnění předmětu této Smlouvy budou o této změně druhou Smluvní stranu informovat nejpozději do tří (3) pracovních dnů.
8. Zadavatel se zavazuje zajistit řádné a včasné poskytnutí nezbytné součinnosti tak, aby Poskytovatel mohl řádně vykonávat služby dle této Smlouvy. V rámci této součinnosti bude fyzickým osobám poskytujícím sjednanou službu umožněn přístup do příslušného publikačního systému Zadavatele, přičemž Poskytovatel má povinnost umístit své texty přímo na portál Euroskop.cz, ledaže v konkrétním případě Zadavatel určí jiný způsob předání plnění (např. zaslání elektronickou poštou). Poskytovatel odpovídá za to, že přístup bude užíván tak, aby nebyla ohrožena bezpečnost informací, aby nebylo narušeno zpracování dat a fungování publikačního systému a aby nebyl ohrožen přístup ostatních oprávněných uživatelů.
9. Poskytovatel odpovídá za to, že data a informace z publikačního systému nebudou z jeho strany ohroženy zničením, poškozením, pozměněním, zneužitím, odcizením či ztrátou. Pokud dojde ke zničení, poškození, pozměnění, zneužití, ztrátě či odcizení dat, zavazuje se Poskytovatel neprodleně, nejpozději do tří (3) dnů, na své náklady zjednat nápravu. Jestliže nebude v uvedené lhůtě náprava zjednána Poskytovatelem, zjedná ji Zadavatel a Poskytovatel se zavazuje nahradit náklady vynaložené na zjednání nápravy.
10. V případě, že by plynulé zpracování textů Poskytovatelem dle této Smlouvy bylo ohroženo jakoukoliv překážkou na straně Poskytovatele, je tento povinen neprodleně po zjištění takové překážky uvědomit o tom Zadavatele písemným sdělením a určit

rozsah, ve kterém bude plnění této Smlouvy dotčeno překážkou. Zadavatel potvrdí obdržení sdělení Poskytovateli, pokud bylo obdrženo formou faxu či elektronické pošty. V návaznosti na sdělení Poskytovatele je Zadavatel oprávněn pověřit zpracováním textů v potřebném rozsahu náhradní subjekt, a to na náklady Poskytovatele.

11. V případě navázání nového pracovněprávního nebo jiného obdobného vztahu Poskytovatele se zpracovatelem, podílejícím se na plnění této smlouvy je Poskytovatel povinen bez zbytečného odkladu zaslat Zadavateli písemně jeho profil (životopis) a kontaktní údaje. Profil zpracovatele musí alespoň v základních kritériích (délka a typ odborné praxe, doložitelné zkušenosti s evropskou legislativou, typ vzdělání, publikační činnost) odpovídat profilu původního zpracovatele. V případě, že se Zadavatel ve lhůtě 1 měsíc k nové osobě zpracovatele nevyjádří, má se za to, že souhlasí s jeho změnou. V případě nesouhlasu Zadavatele Poskytovatel zajistí zpracování textů jiným Zpracovatelem, dokud nedojde k jeho odsouhlasení.
12. Zadavatel si vyhrazuje právo požadovat změnu zpracování textů, zejména může požadovat posílení jejich zaměření na legislativní činnost EU, zvýšenou jazykovou úroveň, zlepšenou grafickou úpravu na portálu Zadavatele či odbornou úroveň zpracování a pravdivost uvedených skutečností. Na základě specifikace požadavku Zadavatele Poskytovatel zajistí do konce měsíce následujícího po měsíci, ve kterém bylo takovéto oznámení učiněno, provedení požadovaných změn textů. Nezpracování požadavku Zadavatele na takovou změnu bude považováno za neplnění závazků Poskytovatele s následky dle článku V.
13. Komunikace mezi Zadavatelem a Poskytovatelem bude probíhat písemně, osobně, telefonicky nebo elektronickou poštou s určenou osobou Poskytovatele. Zadavatel má právo vyzvat Poskytovatele písemnou formou, a to jak v tištěné, tak i elektronické podobě, aby Poskytovatel dodal výstupy specifikované v této výzvě Zadavatele do pěti (5) pracovních dnů v kvalitě požadované Zadavatelem. Nesplnění této výzvy Zadavatele bude považováno za neplnění závazků Poskytovatele s následky dle článku V.

V.

Smluvní pokuta

1. V případě porušení povinnosti Poskytovatele, vyplývajících z této smlouvy, má Zadavatel nárok na uplatnění smluvních sankcí vůči Poskytovateli za každé takové jednotlivé porušení povinností. Zejména má Zadavatel nárok na uplatnění smluvních sankcí v případě nedodání nebo opožděné dodání plnění specifikovaných v Příloze č. 1 této Smlouvy nebo jejich dodání v kvalitě neodpovídající požadavkům Zadavatele, a to ve výši 5 000,- Kč bez DPH za týden za každé nedodané nebo vadně dodané plnění. Pokud však nebudou ani do konce následujícího termínu aktualizace odpovídajícím způsobem aktualizovány texty s ohledem na uplynulé období, zavazuje se Poskytovatel uhradit Zadavateli smluvní pokutu ve výši 50 000 Kč bez DPH.

2. Smluvní pokuta může být ukládána i opakovaně, tedy za každý týden nesplněných závazků z této Smlouvy, nejvýše do částky 150.000- Kč bez DPH. Při dodatečném zpracování plnění a jeho pozdějším umístění na internetové stránce nezaniká povinnost Poskytovatele uhradit smluvní pokutu Zadavateli.
3. Smluvní pokuta je hrazena na základě výzvy Zadavatele Poskytovateli k její úhradě. Splatnost smluvní pokuty je do 15 dnů od doručení výzvy Zadavatele. Zadavatel je rovněž oprávněn započíst smluvní pokutu proti pohledávce Poskytovatele na úhradu ceny za poskytované služby.

VI.

Náhrada škody

1. Každá ze Smluvních stran nese odpovědnost za způsobenou škodu v rámci platných právních předpisů právního řádu České republiky. Smluvní strany se zavazují vyvíjet maximální úsilí k předcházení škodám a k minimalizaci vzniklých škod.
2. Žádná ze Smluvních stran neodpovídá za škody, které vzniknou druhé Smluvní straně v souvislosti s plněním Smlouvy, pokud jsou tyto škody zapříčiněny vyšší mocí nebo okolnostmi, které vylučují odpovědnost Smluvní strany. Smluvní strany se zavazují upozornit druhou Smluvní stranu bez zbytečného odkladu, nejpozději do 3 dnů, na vzniklé okolnosti vylučující odpovědnost bránící řádnému plnění této Smlouvy. Smluvní strany se zavazují vyvíjet maximální úsilí k odvrácení vzniku škody. Dále se Smluvní strany zavazují vyvíjet maximální úsilí pro překonání okolností vylučujících odpovědnost.
3. Smluvní strany sjednávají pro případ, kdy jedna Smluvní strana způsobí druhé Smluvní straně škodu, že poškozená Smluvní strana má nárok na náhradu skutečných škod, a že tento nárok není dotčen případným ustanovením o smluvní pokutě dle Smlouvy.
4. Škodou způsobenou Poskytovatelem pro potřeby Smlouvy nejsou Zadavatelem vynaložené náklady, které mají svůj původ v nedostatečné součinnosti Zadavatele poskytnuté Poskytovateli při plnění Smlouvy. Zejména taková škoda nevzniká v případech neúplných požadavků Zadavatele.

VII.

Ochrana informací a dat

1. Smluvní strany se zavazují vzájemně si poskytovat veškeré informace potřebné pro řádné plnění svých závazků a za tím účelem určit osoby odpovědné za zajištění součinnosti a poskytování informací.
2. Obě Smluvní strany se zavazují, že neposkytnou žádné třetí osobě chráněné informace, které jim byly nebo budou zpřístupněny o druhé Smluvní straně v souvislosti s plněním podle této Smlouvy.

3. Závazek Smluvních stran dle odst. 3 tohoto článku platí i po skončení účinnosti Smlouvy.
4. Nedohodnou-li se Smluvní strany výslovně jinak, považují se za chráněné informace podle odst. 3 zejm. všechny informace, které jsou součástí obchodního tajemství, dále veškeré informace uložené v publikačním systému Zadavatele a všechny další informace, jejichž zveřejnění přijímací stranou by předávající straně mohlo způsobit škodu.
5. Zadavatel upozorňuje Poskytovatele, že vybraná data a informace v publikačním systému mohou podléhat ochraně podle zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů, nebo podle dalších právních předpisů. Poskytovatel se zavazuje, že pokud se seznámí s chráněnými osobními údaji, nebude tyto údaje dále zpracovávat a evidovat pro svou potřebu nebo pro jiný subjekt a k tomuto zaváže i své zaměstnance a spolupracovníky.
6. Za chráněné dle předchozích bodů se nepovažují informace, které se staly veřejně známými, aniž by to zavinila záměrně či opomenutím přijímací strana, dále ty, které měla přijímací strana po právu k dispozici před uzavřením této smlouvy, nebo které jsou Zadavatelem uveřejněny.
7. Poskytovatel se zavazuje, že informace důvěrné povahy, která obdrží pro účely splnění úkolů podle této Smlouvy od Zadavatele, nevyužije pro sebe, neposkytne je třetím osobám a nebude z nich zpracovávat žádné další výstupy.
8. Zadavatel a Poskytovatel souhlasí se zveřejněním obsahu smlouvy v rozsahu ustanovení týkajících se identifikačních údajů účastníků, ustanovení o předmětu smlouvy, ceny plnění a ostatních obchodních podmínkách tak, aby smlouva mohla být předmětem poskytnuté informace ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů.

VIII.

Práva duševního vlastnictví

1. Poskytovatel se zavazuje, že bude-li výsledkem plnění předmětu této Smlouvy autorské dílo, neporuší práva třetích osob, která těmto osobám mohou plynout z práv k duševnímu vlastnictví, zejména z autorských práv a práv průmyslového vlastnictví. Poskytovatel se zavazuje, že Zadavateli uhradí veškeré náklady, výdaje, škody a majetkovou i nemajetkovou újmu, které Zadavateli vzniknou v důsledku uplatnění práv třetích osob vůči Zadavateli v souvislosti s porušením povinnosti Poskytovatele dle předchozí věty.
2. Bude-li výsledkem plnění předmětu této Smlouvy nebo jeho součástí i dílo, které je předmětem autorských práv, práv souvisejících s právem autorským či práv pořizovatele k jím pořízené databázi, poskytuje Poskytovatel jako autor ode dne předání díla na neomezenou dobu Zadavateli pro území celého světa licenci k užití díla všemi způsoby užití v neomezeném rozsahu a pro jakékoliv účely, nikoliv pouze pro účely uveřejnění v pravidelné rubrice na internetovém portálu Euroskop.cz,

příčemž výše odměny za poskytnutí licence je již zahrnuta v ceně za poskytování služeb. Zadavatel je zároveň oprávněn upravit či jinak měnit dílo, jeho název nebo spojit dílo s jiným dílem či zařadit díla do díla souborného. Zadavatel může výše uvedenou licenci poskytnout jako podlicenci nebo postoupit třetím osobám dle výběru Zadavatele, přičemž Poskytovatel s tímto výslovně předem souhlasí. Zadavatel není povinen licenci využít.

3. Bude-li výsledkem plnění předmětu této Smlouvy nebo jeho součástí i dílo zaměstnanecké či kolektivní, které je předmětem autorských práv, práv souvisejících s právem autorským či práv pořizovatele k jím pořízené databázi, postupuje Poskytovatel jako zaměstnavatel či osoba, z jejíhož podnětu a pod jejímž vedením je dílo vytvářeno a pod jejímž jménem je dílo uváděno na veřejnost, ke dni předání díla právo výkonu majetkových práv autora k dílu na Zadavatele, přičemž výše odměny za postoupení je již zahrnuta v ceně za poskytování služeb. Poskytovatel prohlašuje, že autor svolil i ke zveřejnění, úpravám, zpracování včetně překladu, spojení s jiným dílem, zařazení do díla souborného, k dokončení svého zaměstnaneckého díla, jakož i k tomu, aby Poskytovatel uváděl zaměstnanecké dílo na veřejnost pod svým jménem, že autor výslovně souhlasil s dalším postoupením výkonu těchto práv na Zadavatele a ze Zadavatele na třetí osoby. Poskytovatel prohlašuje, že všem autorům poskytl dostatečnou přiměřenou odměnu a že všechny závazky Poskytovatele vůči autorovi jsou vypořádány.
4. Poskytovatel výslovně prohlašuje, že je plně oprávněn disponovat právy k duševnímu vlastnictví včetně výše uvedených autorských práv, a zavazuje se za tímto účelem zajistit řádné a nerušené užívání díla Zadavatelem, včetně případného zajištění dalších souhlasů a licencí od autorů děl v souladu s autorským zákonem popř. od vlastníků jiných práv duševního vlastnictví v souladu s právními předpisy. Poskytovatel se zavazuje, že Zadavateli uhradí veškeré náklady, výdaje, škody a majetkovou i nemajetkovou újmu, které Zadavateli vzniknou v důsledku toho, že Zadavatel nemohl dílo užívat řádně a nerušeně.

IX.

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu poslední ze smluvních stran.
2. V záležitostech touto Smlouvou neupravených se strany při plnění závazků z této Smlouvy vylučují řídit platným zněním zákona č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku, ve znění pozdějších předpisů. Na Smlouvu se přiměřeně aplikují zejména ustanovení o smlouvě o dílo dle § 536 a násl.
3. Tato Smlouva může být měněna a doplňována pouze vzestupně číslovanými písemnými dodatky, které vstupují v platnost za stejných podmínek jako tato Smlouva.
4. Tato Smlouva je vyhotovena ve čtyřech výtiscích, z nichž dva obdrží Zadavatel a dva Poskytovatel.

5. Nevynutitelnost nebo neplatnost kteréhokoli článku, odstavce, pododstavce nebo ustanovení této Smlouvy neovlivní vynutitelnost nebo platnost ostatních ustanovení této Smlouvy. V případě, že by jakýkoli takovýto článek, odstavec, pododstavec nebo ustanovení mělo z jakéhokoli důvodu pozbýt platnosti, Smluvní strany se dohodnou na vzájemně přijatelném, platném, zákonném a vykonatelném ustanovení, které bude odrážet záměry Smluvních stran obsažené v původním ustanovení.
6. Poskytovatel je podle ustanovení § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zboží nebo služeb z veřejných výdajů.
7. Nedílnými součástmi této smlouvy jsou její Přílohy:
 - a. Příloha č. 1 - Specifikace poskytovaných služeb
 - b. Příloha č. 2 - Ceník služeb
8. Oprávnění zástupci smluvních stran prohlašují, že si smlouvu přečetli a její text odpovídá pravé a svobodné vůli smluvních stran, na důkaz čehož připojují své podpisy.

za Zadavatele
ČR– Úřad vlády České republiky

za Poskytovatele
Centrum pro studium demokracie a kultury

V Praze dne 31. srpna 2012

V Brně dne 28. srpna 2012

[Redacted signature]

PhDr. Lucie Loskotová
ředitelka

Odbor informování o evropských záležitostech

CDK
Centrum pro studium
demokracie a kultury
Venhuda 17, 614 00 Brno
DIČ: CZ48314314

[Redacted signature]

Ing. Zdeněk Granát
ředitel

Centrum pro studium demokracie a kultury

Příloha č. 1 SPECIFIKACE PŘEDMĚTU PLNĚNÍ

I. Věcný rozsah plnění

Zajištění monitoringu evropské legislativy, která bude mít finanční nebo administrativní dopad na občany ČR a subjekty v ČR působící, a to v rámci všech evropských politik a zajištění odborných analýz problematiky související s evropskou legislativou a evropskou integrací (souhrnně „texty“).

II. Cílová skupina plnění

Cílovou skupinu představuje širší odborná a zainteresovaná veřejnost (novináři, podnikatelé, akademici, zákonodárci, regionální politici, zájmová sdružení, studenti, úředníci státní správy při plnění pracovních úkolů atp.).

III. Jazyk a forma zpracování

1. Texty bude poskytovatel zpracovávat v českém jazyce.
2. Kritériem pro výběr zveřejňovaných informací bude potenciální dopad (finanční nebo administrativní) výsledných legislativních norem nebo vývoje evropské integrace na občana České republiky a subjekty, které v České republice působí.

Obsah a forma předmětu plnění

IV. Články monitoringu

1. Článkem monitoringu se rozumí logicky strukturované, průběžně zveřejňované informace o zásadních evropských legislativních procesech probíhajících v příslušných institucích EU a ČR a o zapracování legislativy EU do českého právního řádu (nedojde-li k jejich přímé aplikaci), a to ve formě odborného textu.
2. Monitoring evropského legislativního procesu by měl započít upozorněním na veřejné konzultace (Zelené a Bílé knihy). Texty musí být psané **srozumitelně a čtivě** a zároveň poskytovat **fundované informace**; rozsah 2 – 3 normostrany.
3. Zadavatel požaduje níže uvedený formát zpracování:
 - i. datum aktualizace příspěvku
 - ii. oficiální název legislativního návrhu
 - iii. „zjednodušený“ název legislativního návrhu (používaný v médiích)
 - iv. legislativní pozadí (relevantní hypertextové odkazy legislativního návrhu na jiné dokumenty EU, jež vedly k jeho předložení)
 - v. struktura legislativního návrhu
 - vi. výčet klíčových pasáží legislativního návrhu
 - vii. stav legislativního procesu (včetně pozic Evropské komise, Rady EU a Evropského parlamentu)
 - viii. předpokládaný další vývoj (včetně příslušných dat)

- ix. hypertextové odkazy na další relevantní legislativní návrhy na portálu Euroskop.cz, na oficiální verze relevantních dokumentů EU, na ministerstva v ČR odpovědná za předkládanou legislativu
 - x. informace o implementaci evropské legislativy v ČR.
4. Každý nový článek monitoringu bude začínat perexem na titulní straně o jednom až dvou řádcích.
 5. Aktualizace a členění článků monitoringu bude probíhat podle důležitosti jednotlivých politik a reálného dění v jednotlivých oblastech, což bude konzultováno zpravidla jednou ročně ze strany Zadavatele s Poskytovatelem.
 6. Předmět plnění bude rozdělen na celkem 16 okruhů (kapitol), z toho 6 okruhů (kapitol) bude aktualizováno 1 x měsíčně, tj. 1 článek monitoringu 1 x měsíčně, zbylých 10 okruhů (kapitol) čtvrtletně, tj. 1 článek monitoringu 1 x za čtvrtletí.
 7. Požadované okruhy (kapitoly) a četnost jejich aktualizace bude následující:

Frekvence aktualizace		
Měsíčně	Čtvrtletně	
Vnitřní trh a hospodářská soutěž	<i>Prostor svobody, bezpečnosti a práva a civilní ochrana</i>	<i>Regionální politika a politika soudržnosti</i>
Zemědělství a rybolov	<i>Ochrana spotřebitele a veřejné zdraví</i>	<i>Doprava a transevropské sítě</i>
Institucionální záležitosti	<i>Daně</i>	<i>Informační společnost, výzkum a vývoj, vesmír</i>
Sociální politika a zaměstnanost	<i>Hospodářská a měnová politika, finanční záležitosti</i>	<i>Evropský sociální fond</i>
Životní prostředí	<i>Průmysl a podnikání</i>	<i>Všeobecné a odborné vzdělávání, kultura</i>
Energetika		

V. Odborné analýzy

1. Odbornou analýzou se rozumí text analytického charakteru na aktuální téma související s evropskou legislativou a/nebo evropskou integrací.
2. Témata analýz budou voleny po vzájemné domluvě kontaktních osob Zadavatele a Poskytovatele, zpravidla z iniciativy Zadavatele, a jejich volba bude podléhat schválení Zadavatelem prokazatelnou formou (např. elektronická pošta). Pokud nebude prokázáno schválení tématu analýzy ze strany Zadavatele, nepovažuje se analýza za poskytnutou a doručenou a nebude se k ní přihlížet, např. pro účely vyúčtování služeb.
3. Analýzy budou mít rozsah 5 – 8 normostran. Zadavatel a Poskytovatel se ve výjimečných případech můžou prokazatelnou formou (např. elektronickou poštou) domluvit, že konkrétní analýza bude mít jiný rozsah.
4. Poskytovatel poskytne Zadavateli minimálně 2 analýzy měsíčně, a to zpravidla do 5 pracovních dnů od volby jejich tématu.

5. Poskytovatel může zadat vypracování analýzy třetímu subjektu, za podmínky předešlého souhlasu Zadavatele, který bude získán prokazatelnou formou (např. elektronickou poštou). V případě, že Poskytovatel zadá vypracování analýzy třetímu subjektu, kterého Zadavatel neschválil, nebo doručí vypracovanou analýzu takovému subjektu, nebude se tato považovat za doručenou a nebude se k ní přihlížet.
6. Poskytovatel je oprávněn využívat analýzy i pro své potřeby, za předpokladu uvedení odkazu na publikaci na příslušné webové stránce serveru Euroskop.cz.

VI. Další plnění

1. Kromě výše uvedených textů požaduje Zadavatel průběžný monitoring nově otevřených konzultací (**„průběžný monitoring“**), a to ve formě seznamu otevřených veřejných konzultací, dodávaného 1x měsíčně.
2. V období měsíce srpna, kdy Evropská komise a Evropský parlament vykonávají činnosti ve sníženém rozsahu a objemu, požaduje zadavatel **také (kromě plnění uvedeného v čl III, odst. 1 a 2)** shrnutí nejdůležitějších událostí a faktů v každé jednotlivé politice za uplynulý rok (srpen – červenec) v rozsahu 10 - 15 normostran rozčleněných podle struktury uvedené v čl. III odst. 6 této Přílohy (**„shrnutí“**).

Příloha č. 2
CENNÍK SLUŽEB

Č.	Předmět plnění	Počet jednotek	Cena za jednotku v Kč bez DPH	Cena celkem za službu v Kč bez DPH	DPH celkem za službu v Kč	Cena celkem za službu v Kč vč. DPH
1.	Vypracování článků monitoringu	48 měsíců (měsíční paušál)	30 000,- / měsíc	1 440 000,- / 48 měsíců	288 000,- / 48 měsíců	1 728 000,- / 48 měsíců
2.	Vypracování analýz	48 měsíců (měsíční paušál)	5 000,- / měsíc	240 000,- / 48 měsíců	48 000,- / 48 měsíců	288 000,- / 48 měsíců
3.	Celková cena služeb v Kč	48 měsíců X (výše měsíčního paušálu – články monitoringu + (výše měsíčního paušál - analýzy)	---	1 680 000,- / 48 měsíců	336 000,- / 48 měsíců	2 016 000,- / 48 měsíců